

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN LONG HỒ
TỈNH VINH LONG**

Số: **31/2021/QĐST-DS**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Long Hồ, ngày **04 tháng 10 năm 2021**

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự.

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày **24 tháng 9 năm 2021** về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 140/2021/TLST-DS ngày 14 tháng 7 năm 2021.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng Nông nghiệp & phát triển nông thôn Việt Nam

Địa chỉ trụ sở chính: số 18 Trần Hữu Dục, phường Mỹ Đình, quận Từ Liêm, TP Hà Nội

Người đại diện theo pháp luật: ông Tiết Văn Thành – Tổng Giám đốc

Đơn vị được ủy quyền khởi kiện: Ngân hàng Nông nghiệp & phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh huyện Long Hồ

Đại diện hợp pháp: ông Nguyễn Nhựt Bình - Giám đốc chi nhánh. Theo quyết định ủy quyền số 2965/QĐ- HĐTV- PC ngày 29/12/2019 của Tổng giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp & phát triển nông thôn Việt Nam.

Bị đơn: Chị Phan T, sinh năm 1983

Địa chỉ: Ấp P, xã P, huyện Long Hồ, tỉnh Vĩnh Long

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

1. Anh Lê Q, sinh năm 1978

Địa chỉ: Ấp P, xã P, huyện Long Hồ, tỉnh Vĩnh Long

2. Bà Trương T, sinh năm 1955

Địa chỉ: Phó Cơ Điều, khóm C, phường A, TP Vĩnh Long, tỉnh Vĩnh Long.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Chị Phan T đồng ý trả Ngân hàng Nông nghiệp & phát triển nông thôn Việt Nam số tiền gốc và lãi tạm tính đến hết ngày 24/9/2021 là 1.240.628.125đ (Một tỉ, hai trăm bốn mươi triệu, sáu trăm hai tám nghìn, một trăm hai mươi lăm đồng). Trong đó: gốc: 850.000.000đ; lãi trong hạn: 226.324.306đ; lãi quá hạn: 164.303.819đ và tiếp tục tính lãi đến ngày thanh toán xong nợ gốc cho ngân hàng.

Án phí: Bị đơn đồng ý nộp toàn bộ tiền án phí dân sự sơ thẩm là Bị đơn đồng ý nộp toàn bộ tiền án phí dân sự sơ thẩm là 24.609.000đ (Hai mươi bốn triệu, sáu trăm lẻ chín nghìn đồng). Hoàn trả lại cho nguyên đơn số tiền tạm ứng án phí 34.572.000đ (Ba mươi bốn triệu, năm trăm bảy mươi hai nghìn đồng) đã nộp theo biên lai thu tiền số 0006836 ngày 12/7/2021 tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Long Hồ.

*Kể từ ngày tiếp theo của ngày **hòa giải thành** khách hàng vay còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay.*

3. Quyết định này có hiệu lực ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải chịu thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Đương sự;
- VKSND cùng cấp;
- Lưu hs vụ án.

THẨM PHÁN

Huỳnh Tấn Phong